

**DGB Bildungswerk BUND e.V., Nord-Süd-Netz, Rennefeld-Weg 5, 40472
Düsseldorf**
Auftragsvergabe – Bekanntmachung

Aufforderung des [DGB Bildungswerk BUND](#) – [Nord-Süd-Netz](#) zur Abgabe von Angeboten für LAYOUT + BILDREDAKTION /-BEARBEITUNG für 2 Broschüren, 60 S., DIN A4 / Webversion / im Projektjahr 2020

Verhandlungsvergabe ohne Teilnahmewettbewerb (§ 12 Abs. 2 UVgO)

Auftraggeber

[DGB Bildungswerk BUND e.V.](#), Franz-Rennefeld-Weg 5, 40472 Düsseldorf

Geschäftsbereich: [Nord Süd Netz](#),

Projekt: Lateinamerika 2018-2020 „Gewerkschaften in Lateinamerika stärken – Ungleichheit bekämpfen!“

Unsere Projekte werden durch das Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) gefördert.

Ansprechpartner_in:

Andreas Behn, Leiter Regionalbüro des DGB Bildungswerk BUND in São Paulo, Brasilien;

mailto: andreas.behn@dgb-bildungswerk.de

Heike Schulz, Administration und öffentliche Beschaffung, mailto: heike.schulz@dgb-bildungswerk.de

Art, Umfang und Ort der Leistung

Layout, Bildredaktion / Bildbearbeitung für 2 Broschüren (à 60 S., inkl. 4 S. Umschlag, DIN A4) im Projektjahr 2020 (**Mitte Dezember**). Beide Broschüren sind übersetzte Versionen (1 x Spanisch, 1 x Portugiesisch) der in deutscher Sprache als Web- und Printversion veröffentlichten Broschüre „Gewerkschaftsrechte weltweit“ (2019), siehe Download.

https://www.dgb-bildungswerk.de/sites/default/files/media/product/files/gewerkschaftsrechte.weltweit_web_1.pdf

Die **Bildredaktion** /-bearbeitung besteht zuvorderst in der Überprüfung der fortwirkenden Gültigkeit bzw. Übertragbarkeit von Rechten, Lizenzen, urheberrechtlich relevanten Beschriftungen von Bild-/Grafikmaterial der deutschen Broschüre auf die übersetzten Fassungen, inklusive erforderlicher Anpassungen.

Die übersetzten Teile der Broschüre übermittelt der Auftraggeber per Email an Layouter_in.

Layouter_in übermittelt Korrekturläufe und das fertige Layout ebenfalls per E-Mail an den Auftraggeber.

Die detaillierte Leistungsbeschreibung befindet sich in den beigefügten Bewerbungsbedingungen.

Vergabeunterlagen (Leistung, Bewerbungs- und Zahlungsbedingungen)

Vergabeunterlagen sind beigefügt.

Form der Angebote

E-Mail mit Firmenlogo, Kontaktdaten an andreas.behn@dgb-bildungswerk.de und heike.schulz@dgb-bildungswerk.de

Fristen

Rückfragen bis **Mi., 11.11.2020**

Angebotsabgabe bis **Die., 17.11.2020** (bitte automatische Eingangsbestätigung bei Mailversand aktivieren)

Sichtung und Zuschlagserteilung bis **Fr. 20.11.2020**

Angebotsbindung bis **Fr. 20.11.2020, 24:00**